

# VETAS

## The Forestry & Wood Industry Magazine

### For Latin America

#### Español

Año XXVIII - Nº 317 - Diciembre 2008  
en esta edición

- 8. Cajones y correderas con autocierre y amortiguación opcional
- 16. Software enfocado al diseño y mecanizado de la madera
- 20. Un piso para bailar
- 28. Indicadores de comportamiento medioambiental
- 36. Estilo Italiano en cocinas
- 38. Avances para el sector maderero
- 44. IMA presenta sus centros de mecanizado BIMA para artesanía e interiorismo
- 50. Clases de Cabinas
- 60. Interzum Colonia ya tiene lista su sectorización para el 2009
- 60. Ligna 2009 calienta motores
- 62. Madera empalmada finger-joint
- 66. Índice de anunciantes

#### English

Year XXVIII - # 317 - December 2008  
in this issue

- 8. *Drawers and runners with self-closing and optional cushioning systems*
- 16. *Design, manufacture and management software specialized for wood processing*
- 20. *Flooring to dance for*
- 28. *Environmental behavior indicators*
- 36. *Kitchen Italian Style*
- 38. *Developments for the wood sector*
- 44. *IMA presents its BIMA machining centers for customized production and interior fitting companies*
- 50. *Types of Booths*
- 60. *Interzum Cologne product area list ready for 2009*
- 60. *Ligna 2009 revs up engines*
- 62. *Finger jointed wood*
- 66. *Índice de anunciantes*

#### Português

Ano XXVIII - Nº 317 - Dezembro 2008  
nesta edição

- 8. Gavetas e correções com fechamento automático e amortecimento opcional
- 16. Software enfocado no desenho e mecanizado da madeira
- 20. Um piso para dançar
- 28. Indicadores de comportamento meio-ambiental
- 36. Estilo Italiano em cozinhas
- 38. Avanços para o setor madeireiro
- 44. IMA apresenta seus centros de mecanizado BIMA para artesanato e interiores
- 50. Classes de Cabinas
- 60. Interzum Colonia já tem pronta sua setorização para 2009
- 60. Ligna 2009 aquece os motores
- 62. Madeira encaixada finger-joint
- 66. Índice de anunciantes

Edited in USA



Distributed in all the world

1980

2008

Revista VETAS es publicada mensualmente on line e impresa. En cada febrero es publicada la Guía Anual Internacional Forestal y de la Industria Madera. Los materiales y artículos publicados no reflejan necesariamente el punto de vista de esta editorial, siendo los autores los responsables de ellos. Esta editorial declina toda responsabilidad por hechos que pudieran derivar por errores u omisiones causados por el material aquí contenido, aunque sean resultantes de negligencias, accidentes u otra causa que pudiera originarlos. Lectores: 100.000.

VETAS magazine is published monthly both printed and on line. Every february we edit the International Forestry and Woodworking Annual Directory. The articles do not reflect necessary the point of view of this editorial, being the authors responsible about them. This editorial does not assume and hereby disclaims any liability to any person for any loss or damage caused by errors or omissions in the material contained herein, regardless of whether such errors result from negligence, accident or any cause whatsoever. Readers: 100,000

A revista VETAS é publicada mensalmente on line e impressa. No mês de fevereiro é publicado o Cadastro Annual Internacional da Floresta e Indústria Madeireira. As matérias e artigos não refletem necessariamente a opinião da redação, sendo os autores responsáveis disso. Este editorial não assume e por este meio nega alguma responsabilidade a qualquer pessoa para qualquer perda ou dano causado por erros ou omissões no material contido nisto, embora si tais erros são o resultado de negligência, acidente ou outra causa. Leitores: 100.000.